

5^e édition



Marché francophone de la poésie

Politique
du poème
la parole tenue

Politique du Poème

du 27 au 30 mai 2004

Place Gérard-Godin
et maison de la culture
Plateau-Mont-Royal

présenté par la *Maison* ^{de} *poésie*

Renseignements : (514) 526-6251
mpoesie@cam.org
www.er.vqam.ca/nobel/soietav



en collaboration avec
LE DEVOIR

Calendrier des activités

Jeudi 27 mai

9 h à 17 h : *Politique du poème. La parole tenue*

Conférences et tables rondes animées par Georges Leroux.

Martine Broda (France), Éric Brogniet (Belgique), Paul Chamberland (Québec), Yves di Manno (France), Christian Doumet (France), Alain Farah (Québec), Bertrand Laverdure (Québec), Pierre Ouellet (Québec), Nicolas Pesquès (France), Michel van Schendel (Québec).

Une activité réalisée en partenariat avec la Chaire de recherche du Canada en esthétique et poétique. Maison de la culture Plateau-Mont-Royal.

17 h 30 : Cérémonie d'ouverture officielle (sur invitation).

20 h 30 : *Poésie toute nue, poésie habillée*

Poètes du Manitoba, de l'Ontario et de l'Acadie : Éric Charlebois (éditions David/Le Nordir), Hélène Harbec (éditions Perce-Neige), Charles Leblanc (éditions du Blé) et Marc LeMyre (éditions Prise de parole), avec la participation de la comédienne Geneviève Couture et du musicien franco-ontarien Aymar.

Une présentation du Regroupement des éditeurs canadiens-français. Maison de la culture Plateau-Mont-Royal.

Vendredi 28 mai

11 h 30 : Ouverture des stands des éditeurs sous le chapiteau, à la place Gérald-Godin.

12 h 30 : Lectures sous le chapiteau avec Hélène Harbec, Éric Charlebois et Caroline Louiseize. Au piano : Sylvain Daigneault.

17 h 30 : Lancement des éditions David.

Lectures de haïkus sous le chapiteau, avec Micheline Beaudry, Francine Chicoine, Nane Couzier, André Duhaime, Carol Lebel, Jeanne Painchaud, Monique Paradis, Monique Parent et Jessika Tremblay. Au piano : Sylvain Daigneault.

19 h : Lectures sous le chapiteau, avec Claudine Bertrand, Mario Brassard, Alain Farah et Marc Vaillancourt. Animation : Guy Marchamps. Au piano : Sylvain Daigneault.

20 h : Fermeture des stands des éditeurs.

20 h 30 : Soirée de poésie

Martine Broda (France), Yves di Manno (France), Hélène Dorion (Québec), Christian Doumet (France), Karel Logist (Belgique), Hélène Monette (Québec), Pierre-Yves Soucy (Belgique), Nicolas Pesquès (France). Animation : Guy Marchamps. Au piano : Sylvain Daigneault. Maison de la culture Plateau-Mont-Royal.

22 h : Paroles en l'air

Cabaret Poètes de brousse, avec Éric Brogniet (Belgique), Jean-Marc Desgent, Kim Doré, Alexandre Faustino, Tania Langlais, Karel Logist (Belgique), Laurent Marielle-Trehoïart (France), Jean-François Poupart, Louis Royer, Tony Tremblay, David Wormäker, et d'autres poètes, accompagnés par le groupe de musique actuelle Mutante Thérèse. Bar *Le Quai des brumes*.

Samedi 29 mai

10 h à 11 h 30 : Petit déjeuner des professionnels de l'édition de poésie (sur invitation).

10 h 30 à 12 h : *Le Plateau-Mont-Royal et l'édition de poésie 1950-1970 : des éditions Erta à Mainmise, en passant par L'Hexagone et Parti pris.*

Visite commentée des lieux de l'édition de poésie québécoise, avec Gaëtan Dostie. Départ du square Saint-Louis, au pied du monument d'Octave Crémazie.

12 h : Ouverture des stands des éditeurs sous le chapiteau, à la place Gérald-Godin.

12 h 30 : Lectures sous le chapiteau, avec Jacques Garneau, Gilles Lacombe, Charles Leblanc, Christian Mistral, Wajdi Mouawad et Claudine Vachon.

Animation : Guy Marchamps.

14 h 30 : *Aventures singulières de jeunes éditeurs et revuistes*

Table ronde sous le chapiteau, avec Daniel Canty (*C'est selon*), Jean-Simon DesRochers (*Dialogis*), Bertrand Laverdure (*Les Petits Villages*) et André Racette (*Rodrigol*).

Animation : Marie-Andrée Lamontagne.

Une activité présentée par le journal *Le Devoir*. Café et croissants seront servis, et il y aura un tirage de trois abonnements au journal *Le Devoir*.

16 h : Lectures sous le chapiteau, avec des auteurs des éditions du Noroît : Louise Dupré, Yves Gosselin, Pierre Ouellet et David Solway.

Animation : Paul Bélanger.

17 h 30 : Lectures sous le chapiteau, avec les auteurs québécois des éditions du Castor astral : Nicole Brossard, Jean-Paul Daoust, Stéphane Despatie et André Roy; entretien avec leur directeur, Jean-Yves Reuzeau.

Animation : Guy Marchamps. Au piano : Sylvain Daigneault.

19 h : Lectures sous le chapiteau, avec Martine Audet, Martine Broda, Henri Chassé, Yves di Manno, Christian Doumet, Suzanne Jacob et Nicolas Pesquès.

Animation : Guy Marchamps. Au piano : Sylvain Daigneault.

20 h : Fermeture des stands.

20 h 30 : *Hommage* à Roland Giguère.

Dimanche 30 mai

10 h 30 à 12 h : *Le Plateau-Mont-Royal et l'édition de poésie 1950-1970 : des éditions Erta à Mainmise en passant par L'Hexagone et Parti pris.*

Visite commentée des lieux de l'édition de poésie québécoise, avec Gaëtan Dostie. Départ du square Saint-Louis, au pied du monument d'Octave Crémazie.

11 h 30 : Ouverture des stands sous le chapiteau, à la place Gérald-Godin.

12 h : *Prix Estuaire*

12 h 30 : *La poésie colombienne du XX^e siècle*

Lectures sous le chapiteau, animées par Karine Hubert pour la revue *Liberté*, avec Mme Marfa Mercedes Correrá, qui lira des textes de poètes colombiens, dont Luis Vidales, Juan Manuel Roca, Alvaro Mutis et Maria Mercedes Carranza.

14 h : Lectures sous le chapiteau, avec Louise Desjardins, Laurent Marielle-Trehoüart, France Mongeau et Danny Plourde.

Animation : Guy Marchamps. Au piano : Sylvain Daigneault.

15 h : Lectures sous le chapiteau, avec Jean-Simon DesRochers, D. Kimm, Jean Leduc et Pierre-Yves Soucy.

Animation : Guy Marchamps. Au piano : Sylvain Daigneault.

16 h : Remise du Prix du poète 2003 de la Caisse Desjardins du Mont-Royal. Tirage d'un prix de participation.

Animation : Guy Marchamps. Sous le chapiteau.

17 h : Clôture du Marché.

Ce programme est sujet à changements sans préavis.

Jeudi 15 juillet

Grande lecture du Marché francophone de la poésie de Montréal (avec les poètes québécois ayant participé à la 5^e édition du Marché), au Théâtre de Verdure du parc LaFontaine.

Visite commentée

Le PLATEAU-MONT-ROYAL et l'édition de poésie 1950-1970 : des éditions Erta à Mainmise, en passant par L'Hexagone et Parti pris. Le Plateau-Mont-Royal de Gilles Hénault, Claude Gauvreau, Paul-Marie Lapointe, Roland Giguère, Gaston Miron, Claude Haefely, Gérald Godin, Gilbert Langevin, Michel Beaulieu, Denis Vanier, Louis Geoffroy, Michèle Lalonde, ainsi que les lieux où apparurent Erta, L'Hexagone, Athys, Parti pris, Les Herbes rouges, La Barre du Jour, les ateliers de Pierre Guillaume et André Goulet.

De nombreux documents de cette époque effervescente illustreront cette visite guidée (voir samedi 29 mai 10 h 30 et dimanche 30 mai 10 h 30).

Éditeurs participants

Adage (Québec)
L'Ambedui (Québec)
André Dimanche (France)
L'Arbre à paroles (Belgique)
Éditions du Blé (Canada)
Le Cormier (Belgique)
David (Canada)
La Différence (France)
Écrits des Forges (Québec)
Espace / Poésie, association d'éditeurs de Belgique
Flammarion (France)
Gaz moutarde (Québec)
Les Herbes rouges (Québec)
L'Hexagone/ TYPO (Québec)
L'Interligne (Canada)
José Corti (France)
Le Loup de gouttière (Québec)
Le Nordir (Canada)
Le Noroît (Québec)
La Nouvelle Plume (Canada)
Obsidiane (France)
Éditions du Passage (Québec)
Perce-Neige (Canada)
Les Petits Villages
Phi (Belgique)
Éditions des Plaines (Canada)
Prise de parole (Canada)
Quartanier (Québec)
Regroupement des éditeurs canadiens-français
Rodrigole (Québec)
Editions du Silence (Québec)
Le Taillis Pré (Belgique)
La Tombée (Québec)
Trétras-Lyre (Belgique)
Triptyque (Québec)
Trois (Québec)
Vermillon (Canada)
Unimuse (Belgique)

Revue participants

L'Arbre à paroles (Belgique)
Arcade (Québec)
Bacchanales (France)
C'est selon (Québec)
Dialogis (Québec)
Estuaire (Québec)
Exit (Québec)
Le Journal des poètes (Belgique)
Jungle (France)
Levres urbaines (Québec)
Liberté (Québec)
Le Mensuel du Théâtre-Poème (Belgique)
Mœbius (Québec)
Poésie 2004 (France)
Possibles (Québec)
Pouët café (Québec)
Pour l'instant (Québec)

Quartanier (Québec)
Et la librairie *L'Écume des jours*

Poètes et auteurs participants

Martine Audet
Micheline Beaudry
Claudine Bertrand
Mario Brassard
Martine Broda (France)
Nicole Brossard
Éric Brogniet (Belgique)
Daniel Cauty
Paul Chamberland
Éric Charlebois (Ontario)
Henri Chassé
Francine Chicoine
Nane Couzier
Jean-Paul Daoust
Jean-Marc Desgent
Louise Desjardins
Stéphane Despatie
Jean-Simon DesRochers
Kim Doré
Hélène Dorion
Yves di Manno (France)
Christian Doumet (France)
André Duhaime
Louise Dupré
Alain Farah
Alexandre Faustino
Jacques Gameau
Yves Gosselin
Hélène Harbec (Acadie)
Karine Hubert
Suzanne Jacob
D. Kimm
Gilles Lacombe (Ontario)
Tania Langlais
Bertrand Laverdure
Carol Lebel
Charles Leblanc (Manitoba)
Jean Leduc
Marc LeMyre (Ontario)
Georges Leroux
Karel Logist (Belgique)
Caroline Louiseize
Christian Mistral
France Mongeau
Laurent Marielle-Trehöiart (France)
Pierre Ouellet
Jeanne Painchaud
Monique Paradis
Monique Parent
Nicolas Pesquès (France)
Danny Plourde
Jean-François Poupart
André Racette
André Roy
Louis Royer

Michel van Schendel
David Solway
Pierre-Yves Soucy (Belgique)
Jessica Tremblay
Tony Tremblay
Claudine Vachon
David Wormäker

Animateurs

Paul Bélanger
Marie-Andrée Lamontagne
Georges Leroux
Guy Marchamps

Organismes partenaires

Caisse Desjardins du Mont-Royal
Centre des services communautaires du monastère
Chaire de recherche du Canada en esthétique et poétique
Collège Ahuntsic
Conseil des Arts de Montréal
Conseil des Arts du Canada
Conseil des arts et des lettres du Québec
Délégation Wallonie Bruxelles
Eau Labrador
Éditions Poètes de Brousse
Espace / Poésie, association d'éditeurs de Belgique
Gouvernement du Québec
Maison de la culture Plateau-Mont-Royal
Ministère des Relations internationales du Québec
Ministère des Affaires internationales et du Commerce international du Canada
Patrimoine canadien, PADIE et PAC
Regroupement des éditeurs canadiens-français
Secrétariat des Affaires intergouvernementales canadiennes
Société de développement de l'avenue du Mont-Royal
Union des écrivaines et des écrivains québécois
Ville de Montréal, Bureau des festivals, Service du développement culturel

Diffusion

Chaire de recherche du Canada en esthétique et poétique
Le Devoir
Maisons de la culture de la Ville de Montréal

Équipe des collaborateurs

Isabelle Courteau, direction générale
Sébastien Harrison, coordination des communications
Karine Lapière, équipe des bénévoles
G.S. Audio, responsable technique
Guy Marchamps, animation et collaboration au programme
Jean-François Dommerc, Idée concept JFD, documents et publicité
Étienne Lafrenière-Lemieux, graphiste
Luce Davidson, relations publiques et relations de presse

Adresses des lieux de diffusion associés au Marché francophone de la poésie

Maison de la culture Plateau-Mont-Royal
465, avenue du Mont-Royal Est (métro Mont-Royal)
Bar *Quai des brumes* 4481, rue Saint-Denis